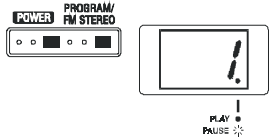


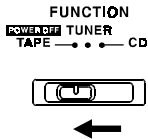
TO CHECK WHAT HAS BEEN PROGRAMMED

1. Press the PROGRAM button.
 2. Press the ►|| PLAY/PAUSE button.
 3. Press the ►► SKIP + button.
- OR
- Press the PROGRAM button.



TO CLEAR THE PROGRAM

- Set the FUNCTION switch to TAPE/POWER OFF or TUNER



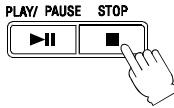
OR

- Open the CD door (during stop mode).



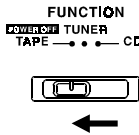
OR

- Press the STOP button.

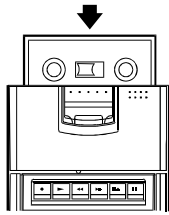


TAPE PLAYBACK

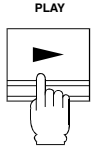
1. Set the FUNCTION switch to TAPE/POWER OFF.



2. Insert the cassette tape.



3. Press the ► PLAY button.



TO STOP PLAYBACK

Press the ■▲ STOP/EJECT button.

TO INTERRUPT PLAYBACK

Press the || PAUSE button. To resume play, press the || PAUSE button again.

TO FAST WIND

Press the ◀◀ REWIND or ►► F.FWD button. Press the ■▲ STOP/EJECT button to stop winding at the desired position.

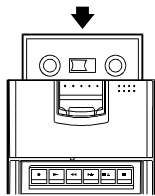
WHEN THE TAPE REACHES ITS END

During fast wind or regular play, the tape will stop automatically when its end is reached .

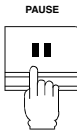
RECORDING

- USE ONLY NORMAL (TYPE I) TAPES FOR RECORDING.

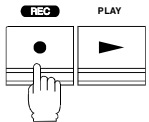
1. Insert a cassette tape.



2. Press the || PAUSE button.

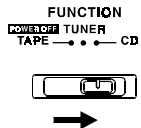


3. Press the ● RECORD button.



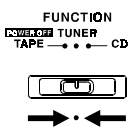
4. Prepare the source to be recorded and play it.

Recording from a CD



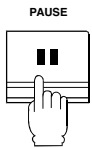
(Refer to Compact Disc Playback)

Recording from the radio



(Refer to listening to the Radio)

5. Press the || PAUSE button.



TO STOP RECORDING

Press the ■▲ STOP/EJECT button.

TO INTERRUPT RECORDING

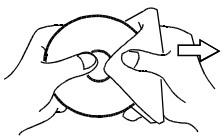
Press the || PAUSE button.

To resume recording, press the || PAUSE button again.

TO ERASE A RECORDED TAPE

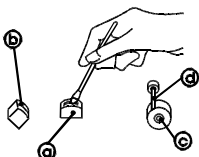
1. Set the FUNCTION switch to TAPE/POWER OFF.
2. Insert a tape with the side you want to erase facing you.
3. Press the ● RECORD button to start erasing.

MAINTENANCE



CLEANING CD

If the CD skips or will not play, the disc may need cleaning. Before playing, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth. After playing, store the disc in its case.



CLEANING THE TAPE HEADS

Clean the head with a cotton bud slightly moistened with cleaning fluid or denatured alcohol.

CLEANING THE UNIT

Do not use volatile chemicals on this unit. Clean by lightly wiping with a soft cloth.

IMPORTANT NOTICE:

- Should the CD door be opened before the reading of the CD is completed, a jamming noise may occur. This can be resolved by closing the CD door and then setting the FUNCTION switch temporarily to TAPE/POWER OFF.
- If an abnormal display indication or an operating problem occurs, disconnect the AC power cord. Wait at least 5 seconds, then reconnect the AC power cord.
- Before transporting the unit, take out the disc from the CD tray.

REMOTE CONTROL FOR CD (OPTIONAL)

INSTALLING BATTERIES

Install two R03 (AAA or SUM-4) size batteries into the battery compartment of the Remote Control.

BATTERY REPLACEMENT

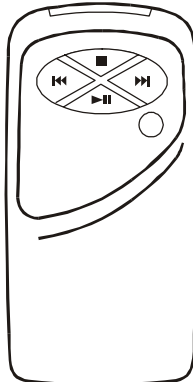
When batteries become weak, the operating distance of the Remote Control is greatly reduced and you will need to replace the batteries.

USING THE REMOTE CONTROL CORRECTLY

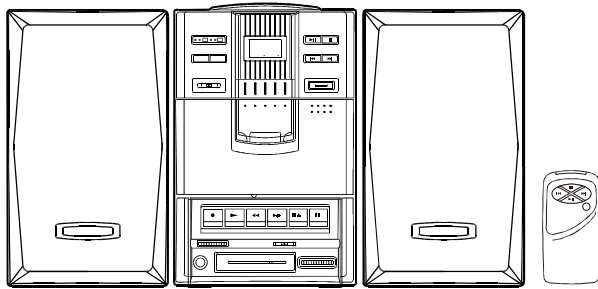
- Point the Remote Control at the REMOTE SENSOR. Press the button required.
- When there is a strong ambient light source, the performance of the infrared REMOTE SENSOR may be degraded, causing unreliable operation.

WARNING

- If the Remote Control is not to be used for a long time, remove the batteries to prevent possible damage through battery leakage.
- Do not mix different types of battery, or old batteries with new ones.



MICRO CD SYSTEM
OPERATING INSTRUCTIONS



The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.

WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CLASS 1
LASER
PRODUCT

CAUTION

INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.



This product contains a low power laser device.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEMS

CD

System does not turn on

Disc in place but unit won't play

Disc skips

RADIO

Poor FM reception

Poor AM(MW) reception

TAPE

Distorted or noisy recording

Record button won't depress

ITEMS TO CHECK

- Make sure AC power plug is secure in the outlet, and outlet has power.
- Make sure FUNCTION switch is set to CD.
- Make sure disc label is facing up.
- Make sure disc is clean.
- Pause mode is activated.
- Disc may be damaged or dirty; check disc.
- Make sure the unit is on a secure spot. Vibration or jarring can cause the disc to skip.

- Make sure FM antenna wire is unwind.
- Electrical interference in your home can cause poor reception. Move the unit away from sources of interference (especially those with motors and transformers).
- Reposition or turn the unit for better reception.

- Tape heads are dirty; clean them.
- Tape is damaged. Try another tape.
- Tabs on edge of cassette may be missing or broken. If you want to record on that cassette cover the holes with removable tape.

SPECIFICATIONS

GENERAL

Power consumption: 16 W
Power source: AC 120V ~ 60Hz

Specifications subject to change without notice.

PRECAUTIONS

Follow the advice below for safe and appropriate operations.

ON PLACEMENT

- Do not use the unit in places which are extremely hot, cold, dusty, or humid.
- Place the unit on a flat and even surface.
- Do not restrict the air flow of the unit by placing it in a place with poor air flow, by covering it with a cloth, or by placing it on a carpet.

ON SAFETY

- When connecting and disconnecting the AC cord, grip the plug and not the cord itself. Pulling the cord may damage it and create hazard.
- When you are not going to use the unit for a long period of time, disconnect the AC power cord.

FCC INFORMATION

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operations are subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operations.

Should any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.

ON AC VOLTAGE

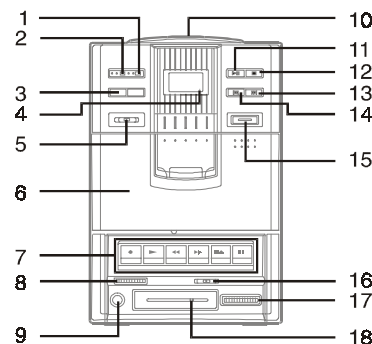
- Before use, check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.

ON CONDENSATION

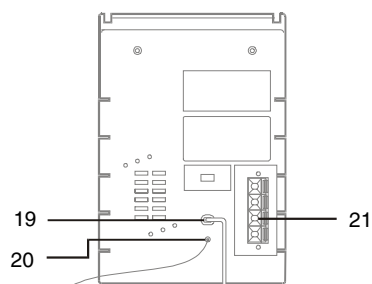
- When left in a heated room where it is warm and damp, water droplets or condensation may form inside the CD player.
- When there is condensation inside the unit, the unit may not function normally.
- Let it stand for 1 to 2 hours before turning the power on, or gradually heat the room up and dry the unit before use.

PARTS IDENTIFICATION

- FM STEREO/PROGRAM indicator
- POWER indicator
- REMOTE SENSOR
- CD PLAY/PAUSE indicator
- FUNCTION selector
- Cassette door
- Cassette operation buttons
 - RECORD
 - PLAY
 - REWIND
 - F.FWD (Fast Forward)
 - STOP/EJECT
 - PAUSE
- VOLUME control
- PHONES jack
- CD door
- CD PLAY/PAUSE button
- CD STOP button
- Forward Skip +
- Reverse Skip -
- PROGRAM button
- BAND selector (AM/FM)
- TUNING control
- Dial scale



- AC cord
- FM antenna wire
- Speaker terminals



SYSTEM CONNECTIONS

IMPORTANT

Switch off the power before connecting speakers and other equipment.

SPEAKER CORD CONNECTION

Connect the wires with the printed white lines to the red (+) terminals and the plain-black wires to the black (-) terminals.

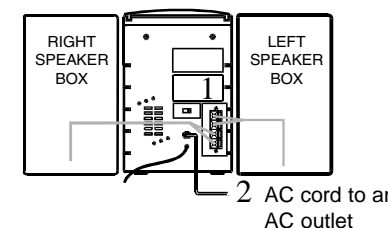
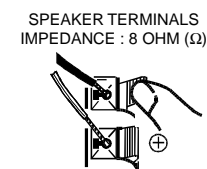
Warning:

Connecting speakers other than the speakers supplied with the unit, may damage the unit.

USING HOUSE CURRENT

Before use, check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.

Caution: To prevent electrical shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



POWER INDICATOR

While the AC cord is connected:

- The POWER indicator will light up when the FUNCTION switch is set to CD or TUNER.
 - When the FUNCTION switch is set to TAPE/POWER OFF, the POWER indicator will be switched off.
- After using the unit, set the FUNCTION switch to TAPE/POWER OFF.

ADJUSTING THE SOUND

TO ADJUST THE VOLUME

Adjust the VOLUME control to obtain the desired volume level.

WHEN RECORDING

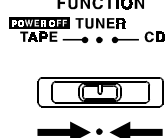
The VOLUME control may be adjusted with no effect on the recorded signal.

FOR PRIVATE LISTENING

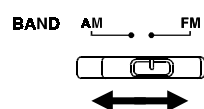
Connect headphones (ø3.5mm stereo mini-plug) to the PHONES jack. When the headphones is connected, speakers are automatically disconnected.

LISTENING TO THE RADIO

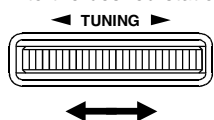
- Set the FUNCTION switch to TUNER.



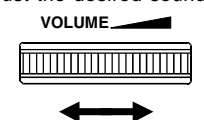
- Slide the BAND selector to choose AM(MW) or FM.



- Tune into the desired station.



- Adjust the desired sound.



FOR BETTER RECEPTION

FM

Fully unwind the wire antenna. Then extend the wire antenna and place it in the position that sounds best.
NOTE: DO NOT CONNECT TO AN OUTSIDE ANTENNA.

AM(MW)

Repositioning the unit to get better AM(MW) reception.

TO RECEIVE THE FM BROADCAST IN STEREO

Set the BAND selector to FM STEREO.

When the FM stereo broadcast is received, FM STEREO indicator lights up.

IF THE FM BROADCAST SIGNAL IS WEAK

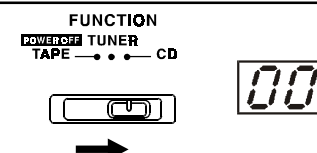
Set the BAND selector to FM position to turn off the FM STEREO indicator and background noises becomes mono.

AFTER LISTENING

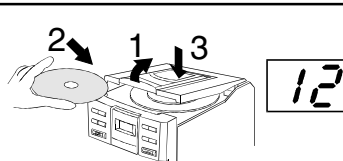
Set the FUNCTION switch to TAPE/POWER OFF.

COMPACT DISC PLAYBACK

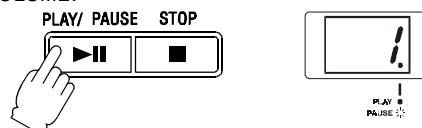
- Set the FUNCTION switch to CD. "00" is shown in the display.



- Open the CD door. Place a disc in the center with the label side up and then close the CD door gently. The total number of tracks will show in the display.

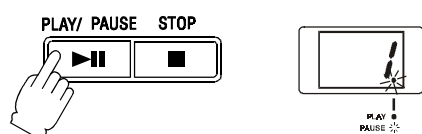


- Press the PLAY/PAUSE button. The PLAY/PAUSE indicator will light up. Adjust the VOLUME.



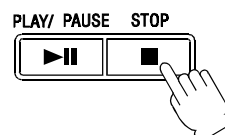
TO INTERRUPT PLAYBACK

Press the PLAY/PAUSE button. The PLAY/PAUSE indicator will blink. To resume playback, press the PLAY/PAUSE button again.



TO STOP PLAYBACK

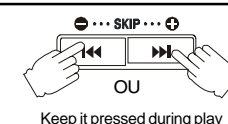
Press the STOP button.



COMPACT DISC PLAYBACK (continued)

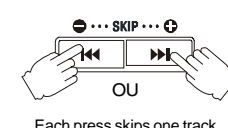
TO SEARCH THROUGH TRACKS

- Search function is possible only in playback mode.
- Keep press either one of the (SKIP / SKIP) buttons according to the desired direction, and release at the desired point.



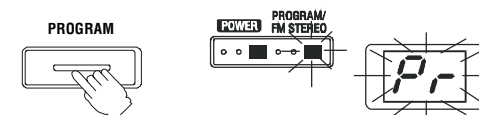
TO SKIP TO THE BEGINNING OF A TRACK

- Press either one of the (SKIP / SKIP) buttons according to the desired direction, each press skips one track.
- Playback resumes from the selected track.



COMPACT DISC PROGRAMMABLE PLAYBACK

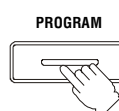
- Press the PROGRAM button.



- Press the (SKIP / SKIP) buttons until the desired track appears on the CD display.



- Press the PROGRAM button.



- Press steps 2 and 3 until all the desired tracks are programmed (up to 16 tracks).

- Press the PLAY / PAUSE button.

NOTE :

Programming can only be done when the unit is in the stop mode.

VÉRIFICATION DE LA PROGRAMMATION

1. Pressez la touche PROGRAM.

2. Pressez la touche ►►PLAY/PAUSE.

3. Pressez la touche ►►+ SKIP.

Ou

• Pressez la touche PROGRAM deux fois.

ANNULATION DE LA PROGRAMMATION

• Réglez le sélecteur de FONCTION à TAPE/POWER OFF ou à TUNER

OU

• Ouvrez le couvercle du lecteur de CD (le lecteur étant en mode d'arrêt).

OU

• Pressez la touche STOP.

POWER PROGRAM/FM STEREO

PLAY PAUSE

FUNCTION POWER OFF TAPE TUNER CD

PLAY PAUSE STOP

LECTURE D'UNE CASSETTE

1. Réglez le sélecteur de FONCTION à T A P E / POWER OFF.

3. Pressez la touche P L A Y (lecture) ►.

FUNCTION POWER OFF TAPE TUNER CD

PLAY

2. Introduisez une cassette.

PAUSE

REC PLAY

ARRÊT DE LA LECTURE

Pressez la touche STOP/EJECT ■▲.

INTERRUPTION DE LA LECTURE

Pressez la touche PAUSE II.

Pour reprendre la lecture, pressez de nouveau la touche PAUSE II.

DÉFILEMENT RAPIDE

Pressez la touche REWIND (rembobinage) ◀◀ ou F.FWD (avance rapide) ▶▶. Pressez la touche STOP/EJECT ■▲ pour cesser le défilement à l'endroit désiré.

EN FIN DE BANDE

En mode de défilement rapide ou de lecture normale, la cassette s'arrête automatiquement en fin de bande.

ENREGISTREMENT

• UTILISEZ SEULEMENT DES CASSETTES NORMALES (TYPE I) POUR L'ENREGISTREMENT.

1. Introduisez une cassette.

2. Pressez la touche PAUSE II.

3. Pressez la touche RECORD (enregistrement) ●.

4. Préparez la source à enregistrer et effectuez-en la lecture.

Enregistrement d'un CD

Enregistrement provenant de la radio

FUNCTION POWER OFF TAPE TUNER CD

FUNCTION POWER OFF TAPE TUNER CD

(Reportez-vous à Lecture d'un disque compact)

(Reportez-vous à Fonctionnement de la radio)

5. Pressez la touche PAUSE II.

PAUSE

ARRÊT DE L'ENREGISTREMENT

Pressez la touche STOP/EJECT ■▲.

INTERRUPTION DE L'ENREGISTREMENT

Pressez la touche PAUSE II.

Pour reprendre l'enregistrement, pressez de nouveau la touche PAUSE II.

EFFACEMENT D'UNE CASSETTE ENREGISTRÉE

1. Réglez le sélecteur de FONCTION à TAPE/POWER OFF.

2. Introduisez une cassette, le côté que vous désirez effacer face à vous.

3. Pressez la touche RECORD ● pour commencer l'effacement.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DES DISQUES COMPACTS

Si un CD produit des sons hachés ou si la lecture n'est pas possible, il faut peut-être nettoyer le disque. Avant d'en effectuer la lecture, essuyez le disque en allant du centre vers le bord avec un chiffon. Après son utilisation, rangez le disque dans son étui.

NETTOYAGE DES TÊTES DU MAGNÉTOCASSETTE

Nettoyez les têtes avec un coton-tige légèrement humecté avec un liquide de nettoyage ou de l'alcool dénaturé.

MICRO-CHAÎNE À LECTEUR POUR CD

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle a pour but d'avertir l'utilisateur d'une «tension dangereuse» à l'intérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE NÉCESSITANT L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. POUR RÉPARATION, S'ADRESSER À UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle a pour but d'attirer l'attention sur des instructions importantes qui accompagnent l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

MISE EN GARDE

RADIATIONS LASER INVISIBLES, SI L'APPAREIL EST OUVERT ET SI LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE EST NEUTRALISÉ, ÉVITER L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

Cet appareil contient un dispositif au laser de faible puissance.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈMES

LECTEUR DE CD

Le lecteur ne se met pas en marche

Le disque est en place mais la lecture ne s'effectue pas

Le disque produit des sons hachés

RADIO

Mauvaise réception FM

Mauvaise réception AM(MW)

MAGNÉTOCASSETTE

Enregistrement déformé ou bruyant

La touche d'enregistrement ne s'abaisse pas

VÉRIFICATIONS

• Cordon CA bien fixé dans la prise?

Prise alimentée de courant?

• Sélecteur de FONCTION réglé à CD?

• Étiquette du disque face vers le haut?

• Disque propre?

• Lecteur en mode de pause?

• Disque endommagé ou sale?

• Appareil sur une surface stable?

Des vibrations ou des secousses peuvent entraîner des sons hachés.

• Antenne filaire FM bien déroulée?

• Des interférences électriques chez vous peuvent causer une mauvaise réception. Déplacez l'appareil à distance des sources d'interférences (spécialement moteurs et transformateurs).

• Remplacez ou tournez l'appareil pour améliorer la réception.

• Les têtes sont sales; nettoyez-les.

• Bande endommagée? Utilisez une autre bande.

• Languettes sur le bord de la cassette retirées ou cassées? Pour faire un enregistrement sur cette cassette, recouvrez les orifices avec du ruban amovible.

CARACTÉRISTIQUES D'ORDRE GÉNÉRAL

Consommation de courant: 16 W

Source d'alimentation: CA 120 V ~ 60 Hz

Les caractéristiques peuvent changer sans préavis.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas de produits chimiques volatils sur cet appareil. Nettoyez-le en l'essuyant légèrement avec un chiffon doux.

REMARQUE IMPORTANTE:

• Si le couvercle du lecteur de CD est ouvert avant la fin de la lecture d'un CD, un bruit de crissement peut se produire. Pour l'enrayer, fermez le couvercle du lecteur et réglez le sélecteur de FONCTION temporairement à TAPE/POWER OFF.

• Si une indication anormale est affichée ou si un problème de fonctionnement se produit, débranchez le cordon d'alimentation CA. Attendez au moins 5 secondes, puis rebranchez le cordon CA.

• Avant de transporter l'appareil, retirez le CD du lecteur.

TÉLÉCOMMANDE (en option)

POSE DES PILES

Posez deux piles 1,5 V, R03 (AAA ou SUM-4) dans le compartiment des piles sur la télécommande.

REPLACEMENT DES PILES

Quand les piles s'affaiblissent, la distance de fonctionnement de la télécommande baisse considérablement et il faut remplacer les piles.

UTILISATION CORRECTE DE LA TÉLÉCOMMANDE

• Pointez la télécommande vers le CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE situé sur le côté gauche de l'affichage. Pressez la touche désirée. Les fonctions des touches sont identiques à celles des touches sur l'appareil.

• Si l'éclairage ambiant est élevé, le rendement du CAPTEUR à infrarouge peut baisser et entraîner un mauvais fonctionnement.

REMARQUES

• Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps, retirez les piles pour éviter le risque d'endommagement en cas de fuite.

• Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves avec des piles usées.

811-630391-100

Imprimé en Chine

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Suivez les conseils ci-dessous pour un fonctionnement correct et sans danger

EMPLACEMENT

- N'utilisez pas cet appareil dans les endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.
- Placez l'appareil sur une surface plate et de niveau.
- Laissez l'air circuler librement autour de l'appareil. Ne le couvrez pas avec du tissu et ne le placez pas sur un tapis.

SÉCURITÉ

- Lorsque vous branchez et débranchez le cordon CA, tenez la fiche et non le cordon. Le tirage du cordon peut l'endommager et créer un risque.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.

TENSION CA

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si la tension indiquée pour l'appareil correspond à votre tension locale.

CONDENSATION

- Si l'appareil est laissé dans une pièce chauffée, où il fait chaud et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur du lecteur de CD.

- S'il y a de la condensation à l'intérieur de l'appareil, ceci peut affecter son fonctionnement normal.
- Avant de faire fonctionner l'appareil, laissez-le dans une pièce chauffée de 1 à 2 heures, ou chauffez graduellement la pièce pour que la condensation se dissipe.

RENSEIGNEMENT FCC

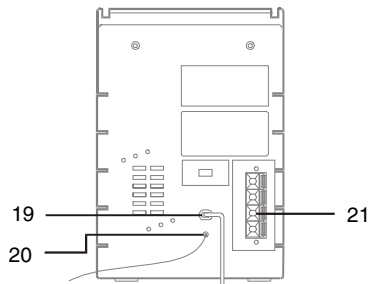
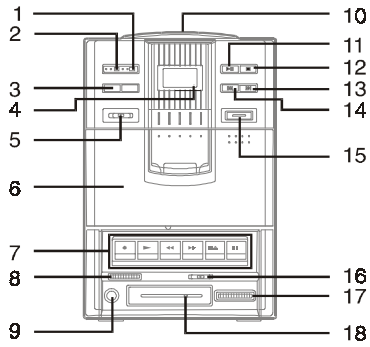
L'appareil est en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences gênantes, et
- (2) Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient causer son mauvais fonctionnement.

En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et faites réparer l'appareil par un personnel qualifié.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

- Indicateur FM stéréo/ PROGRAMMATION
- Indicateur D'ALIMENTATION
- CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE (en option)
- Indicateur LECTURE/PAUSE pour CD
- Sélecteur de FONCTION
- Porte du compartiment de cassette
- Touches de fonctionnement du magnétocassette
 - ENREGISTREMENT
 - ▶ LECTURE
 - ◀ REMBOBINAGE
 - ▶▶ AVANCE RAPIDE
 - ▲ ARRÊT/ÉJECTION
 - || PAUSE
- Commande de VOLUME
- Prise pour CASQUE D'ÉCOUTE
- Couvercle du lecteur de CD
- Touche ▶|| LECTURE/PAUSE pour CD
- Touche ■ ARRÊT pour CD
- ▶▶ Saut/recherche AVANT
- ◀◀ Saut/recherche ARRIÈRE
- Touche de PROGRAMMATION
- Sélecteur de BANDES
- Commande de SYNTONISATION
- Échelle de syntonisation
- Cordon CA
- Antenne filaire FM
- Bornes d'enceintes acoustiques



RACCORDEMENTS DE LA CHAÎNE

IMPORTANT

Mettez l'appareil hors circuit avant de raccorder les enceintes acoustiques ou tout autre appareil auxiliaire.

RACCORDEMENT DES FILS DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

Raccordez les fils avec les lignes blanches imprimées aux bornes rouges (+) et les fils noirs unis aux bornes noires (-).

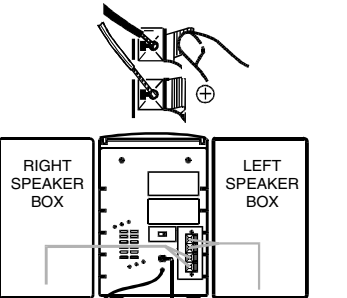
Avertissement:

Le raccordement d'enceintes acoustiques autres que celles fournies avec l'appareil, peut endommager l'appareil.

UTILISATION DU COURANT DOMESTIQUE

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si la tension indiquée pour l'appareil correspond à votre tension locale.

BORNES DES ENCEINTES ACOUSTIQUES
IMPÉDANCE : 8 OHM (Ω)



2 Cordon Ca à brancher dans une prise CA

INDICATEUR D'ALIMENTATION

Quand le cordon CA est branché:

- L'indicateur d'alimentation (POWER) s'allume quand le sélecteur de FONCTION est réglé à CD ou TUNER (syntonisateur).
 - Quand le sélecteur de FONCTION est réglé à TAPE/POWER OFF (magnétocassette/hors circuit), l'indicateur d'alimentation est éteint.
- Après avoir utilisé l'appareil, réglez le sélecteur de FONCTION à TAPE/POWER OFF.

RÉGLAGE DU SON

RÉGLAGE DU VOLUME

Régalez la commande de VOLUME au niveau désiré.

LORS D'UN ENREGISTREMENT

Le réglage de la commande de VOLUME n'a aucun effet sur le signal enregistré.

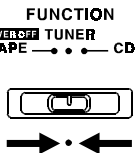
ÉCOUTE PERSONNELLE

Branchez un casque d'écoute (à mini-fiche stéréo Ø 3,5 mm) dans la prise PHONES.

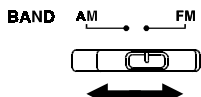
Si un casque d'écoute est branché, les enceintes acoustiques sont mises hors circuit automatiquement.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

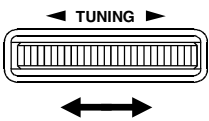
- Régalez le sélecteur de FONCTION à TUNER (syntonisateur).



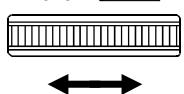
- Régalez le sélecteur de BANDES à AM(MW) ou FM.



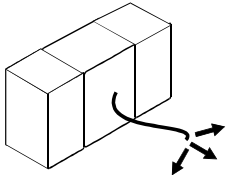
- Syntonisez la station désirée.



- Régalez le volume au niveau désiré.



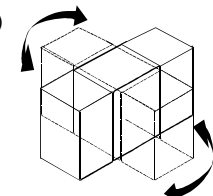
AMÉLIORATION DE LA RÉCEPTION FM



Déroulez complètement l'antenne filaire et placez-la dans la position qui procure la meilleure réception.

REMARQUE: Ne la raccordez pas à une antenne extérieure.

AM(MW)



Tournez l'appareil de façon à améliorer la réception AM(MW).

RÉCEPTION D'UNE ÉMISSION FM STÉRÉO

Régalez le sélecteur de BANDES à FM STEREO.

Lorsque l'émission FM stéréo est captée, l'indicateur FM STEREO s'allume.

SI LE SIGNAL DE L'ÉMISSION EST FAIBLE

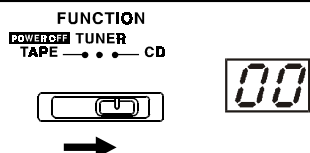
Régalez le sélecteur de BANDES à FM pour faire disparaître l'indicateur FM STEREO; ceci réduit le bruit de fond mais le signal reproduit est monaural.

UNE FOIS L'ÉCOUTE TERMINÉE

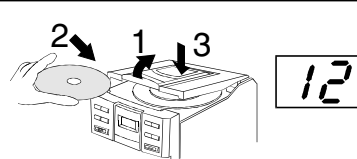
Régalez le sélecteur de FONCTION à TAPE/POWER OFF (magnétocassette/ hors circuit).

LECTURE D'UN DISQUE COMPACT

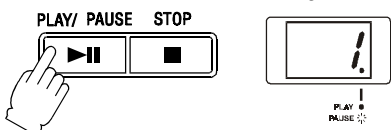
- Régalez le sélecteur de FONCTION à CD. "00" apparaît sur l'affichage.



- Ouvrez le couvercle du lecteur de CD. Placez un disque au centre, l'étiquette vers le haut, puis fermez délicatement le couvercle. Le nombre total de plages apparaît sur l'affichage.



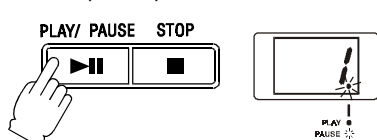
- Pressez la touche ▶|| PLAY/PAUSE (lecture/pause) pour commencer la lecture. L'indicateur PLAY/PAUSE s'allume. Régalez le VOLUME.



INTERRUPTION DE LA LECTURE

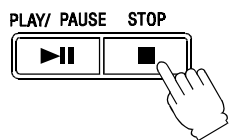
Pressez la touche ▶|| PLAY/PAUSE. L'indicateur PLAY/PAUSE clignote.

Pressez de nouveau la touche ▶|| pour reprendre la lecture.



ARRÊT DE LA LECTURE:

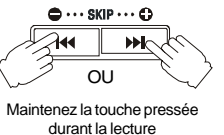
Pressez la touche STOP (arrêt).



LECTURE D'UN DISQUE COMPACT (suite)

RECHERCHE DE PLAGES

- La fonction de recherche s'effectue seulement en mode de lecture.
- Maintenez pressée l'une ou l'autre des touches SKIP (saut) ◀◀ / ▶▶ selon l'emplacement de la plage et relâchez la touche à l'endroit désiré.



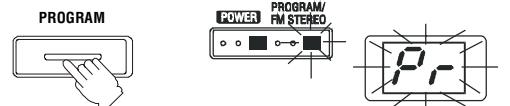
POUR ALLER AU DÉBUT D'UNE PLAGE

- Pressez l'une ou l'autre des touches SKIP (saut) ◀◀ / ▶▶ selon l'emplacement de la plage; chaque pression fait sauter une plage.
- La lecture reprend à partir de la plage désirée.

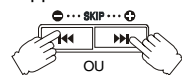


PROGRAMMATION DE PLAGES

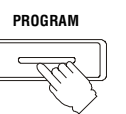
- Pressez la touche PROGRAM (programmation).



- Pressez l'une ou l'autre des touches ◀◀ - SKIP + ▶▶ jusqu'à ce que le numéro de la plage désirée apparaisse sur l'affichage.



- Pressez la touche PROGRAM.



- Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres plages (jusqu'à 16 plages).

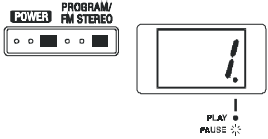
- Pressez la touche ▶|| PLAY/PAUSE pour commencer la lecture programmée.

REMARQUE:

La programmation s'effectue seulement quand l'appareil est en mode d'arrêt.

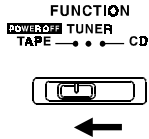
PARA REVISAR LA PROGRAMACIÓN

1. Presione el botón PROGRAM.
 2. Presione el botón PLAY/PAUSE ►||.
 3. Presione el botón ►► SKIP +.
- O bien,
- Presione el botón PROGRAM.



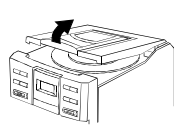
PARA BORRAR LA PROGRAMACIÓN

- Coloque el interruptor FUNCTION en la posición TAPE/POWER OFF o TUNER.



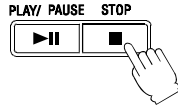
O bien,

- Abra la tapa del compartimiento para CD (mientras esté en la modalidad de detención).



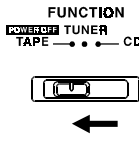
O bien,

- Presione el botón STOP.

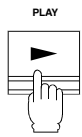


REPRODUCCIÓN DE CASETES

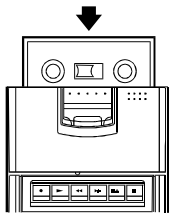
1. Coloque el interruptor FUNCTION en la posición TAPE/POWER OFF.



3. Presione el botón ► PLAY.



2. Introduzca el casete.



PARA DETENER LA REPRODUCCIÓN

Presione el botón STOP/EJECT ■▲.

PARA INTERRUPIR LA REPRODUCCIÓN

Presione el botón PAUSE ||. Para reanudar la reproducción, presione nuevamente el botón PAUSE ||.

PARA AVANZAR RÁPIDO HACIA ATRÁS O HACIA ADELANTE

Presione el botón ◀◀ REWIND o F.FWD ►►. Presione el botón STOP/EJECT ■▲ para detener el avance en el punto de la cinta que usted desea.

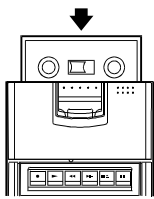
CUANDO LA CINTA SE ACABA

Ya sea que la cinta esté en la modalidad de reproducción normal o de avance rápido, una vez que se llegue al final de la cinta, ésta se detendrá automáticamente.

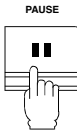
GRABACIÓN

- AL GRABAR USE SÓLO CINTAS NORMALES (TIPO I)

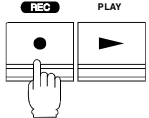
1. Inserte una cinta de casete.



2. Presione el botón ||.

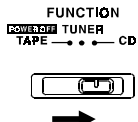


3. Presione el botón RECORD ●.



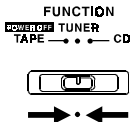
4. Prepare la fuente a partir de la cual va a grabar y luego inicie su reproducción.

Para grabar a partir de un CD



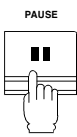
(Remítase a la sección Reproducción de Discos Compactos)

Para grabar a partir de la radio



(Remítase a la sección Para Escuchar la Radio)

5. Presione el botón PAUSE ||.



PARA DETENER LA GRABACIÓN

Presione el botón STOP/EJECT ■▲.

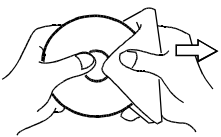
PARA INTERRUPIR LA GRABACIÓN

Presione el botón PAUSE ||. Para reanudar la reproducción, presione nuevamente el botón PAUSE ||.

PARA BORRAR UNA CINTA GRABADA

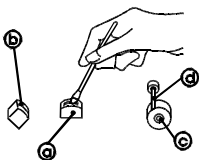
1. Coloque el interruptor FUNCTION en la posición TAPE/POWER OFF.
2. Introduzca el casete con el lado que usted quiere borrar mirando hacia fuera.
3. Presione el botón ● RECORD para comenzar a borrar la cinta.

MANTENCIÓN



LIMPIEZA DEL CD

Si el disco salta partes de una pista o no funciona, puede que esto se deba a que el disco necesita una limpieza. Antes de tocar el disco, límpielo desde el centro hacia fuera con un paño. Después de escuchar el disco, guárdelo en su caja.



LIMPIEZA DE LOS CABEZALES

Limpie los cabezales con un hisopo de algodón ligeramente humedecido con líquido de limpieza o con alcohol industrial.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

No utilice productos químicos volátiles en esta unidad. Límpiela con un paño suave.

AVISO IMPORTANTE

- Si se abre la puerta del CD antes de que se complete la lectura este, se puede producir un sonido de atascamiento. Esto se resuelve cerrando la puerta y apagando la unidad (seleccionar TAPE/POWER - OFF) por un momento.
- Si se presenta un problema de funcionamiento o si aparece una indicación anormal en el display, desconecte el cable de alimentación. Espere por lo menos 5 segundos. Luego vuelva a conectar el cable.
- Antes de transportar la unidad, retire el disco de la bandeja de CD.

CONTROL REMOTO PARA EL CD (OPCIONAL)

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

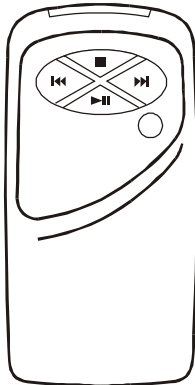
Coloque dos pilas tamaño R03 (AAA o SUM-4) en el compartimiento para pilas del control remoto.

CAMBIO DE PILAS

Cuando las pilas se van debilitando, la distancia de operación del control remoto disminuye enormemente, por lo que será necesario que usted cambie las pilas.

CÓMO USAR CORRECTAMENTE EL CONTROL REMOTO

- Tome el control remoto de manera que apunte directo hacia el SENSOR REMOTO y presione el botón pertinente para la operación que usted desea realizar.
- Es posible que el funcionamiento del SENSOR REMOTO infrarrojo se vea afectado ante la presencia de una fuente de luz ambiental muy potente, lo que podría provocar una operación poco fiable del aparato.

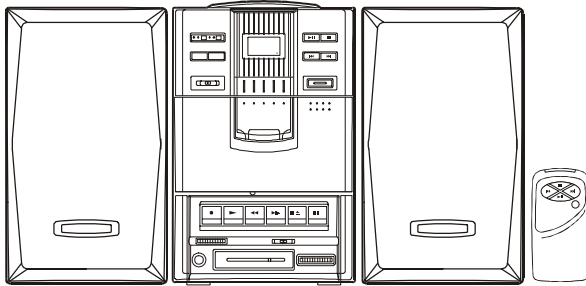


ADVERTENCIA

- En caso que no vaya a usar el control remoto por un período prolongado de tiempo, retire las pilas para evitar posibles daños, producto del derrame de las pilas.
- No mezcle distintos tipos de pilas, ni tampoco pilas antiguas con pilas nuevas.

MICROAPARATO CON REPRODUCTOR DE CD

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



<p>El rayo con punta de flecha ubicado dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" al interior del producto.</p>	<p>ADVERTENCIA</p> <p>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p> <p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA NI LA PARTE POSTERIOR DEL EQUIPO. NO HAY PIEZAS ÚTILES PARA EL USUARIO DENTRO DEL APARATO. PARA CUALQUIER TIPO DE CONSULTA, ACUDA A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.</p>	<p>El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones en los folletos que acompañan este producto.</p>
---	---	--

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

<p>PRODUCTO CON LÁSER CLASE 1</p>	<p>ADVERTENCIA</p> <p>EXPOSICIÓN A RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO LA UNIDAD ESTÁ ABIERTA. EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTOS RAYOS.</p>	
--	---	--

Este aparato contiene un dispositivo láser de baja potencia.

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE FALLAS

PROBLEMAS

CD

El equipo no enciende.

El disco está en su lugar, pero la unidad no funciona.

El disco salta partes de una pista.

RADIO

Baja recepción FM.

Baja recepción AM(MW).

TOCACASETE

Grabación con ruidos o distorsionada.

No se puede presionar el botón de grabación.

REVISAR

- Asegúrese de que el enchufe de CA del aparato esté bien puesto en el enchufe de la pared, y de que este último esté operando adecuadamente.
- Asegúrese de que el interruptor FUNCTION esté ubicado en CD.
- Asegúrese de que la etiqueta del disco esté mirando hacia arriba.
- Asegúrese de que el disco esté limpio.
- Asegúrese de que la modalidad de pausa no esté activada.
- Revise el disco, ya que es posible que esté dañado o sucio.
- Asegúrese de que la unidad esté ubicada en un lugar seguro, ya que la vibración o las sacudidas pueden hacer que el disco salte partes de una pista en reproducción.

- Asegúrese de que el cable de la antena FM esté desenrollado.
- La interferencia eléctrica de su hogar puede causar una baja recepción de la unidad, por lo que debe ubicarla lejos de estas fuentes de interferencia (en especial de aquellas que usan transformadores o motores).
- Cambie la unidad de lugar o gírela un poco para obtener una mejor recepción.

- Los cabezales del casete están sucios. Límpielos.
- La cinta está dañada. Pruebe con otra cinta.
- Las lengüetas de protección ubicadas en el borde del casete están rotas o se han salido. Si usted desea grabar utilizando este casete, cubra estos huecos con cinta adhesiva que luego pueda despegar.

ESPECIFICACIONES

GENERALES

Salida de corriente: 16W
Alimentación de corriente: CA 120V ~ 60 Hz

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

PRECAUCIONES

Siga los consejos que se indican a continuación para poder operar la unidad de manera apropiada y segura.

EN CUANTO A LA UBICACIÓN

- No haga uso de la unidad en lugares con mucho calor, frío, polvo o humedad.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana y pareja.
- No ponga este aparato en lugares con poca ventilación. No lo cubra con un paño ni lo coloque sobre la alfombra, impidiendo de esta forma el flujo de aire a través de la unidad.

- Si existe condensación en el interior del aparato, es posible que la unidad no funcione de manera normal.
- Deje que la unidad esté en reposo por 1 ó 2 horas antes de encenderla, o bien, gradualmente, entibie la habitación y seque la unidad antes de usarla.

EN CUANTO A LA SEGURIDAD

- Cada vez que vaya a conectar y desconectar el cable de CA, cerciórese de tirar el enchufe y no el cable mismo, ya que éste se puede dañar y por ende se crea una situación de riesgo.
- Cuando no vaya a usar la unidad por un período largo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de CA.

EN CUANTO A LA CONDENSACIÓN

- Si deja la unidad en un lugar caluroso y húmedo, es posible que en el interior del reproductor de CD se formen pequeñas gotas o que se forme condensación.

INFORMACIÓN DE LA FCC

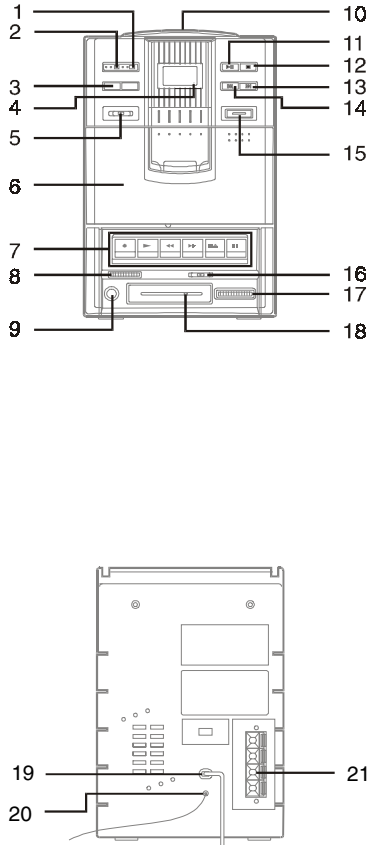
Este aparato cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Las operaciones están sujetas a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este aparato no puede provocar interferencia perjudicial, y
- (2) Este aparato debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluido aquel tipo de interferencia que puede provocar operaciones no deseadas.

Si llegara a presentarse cualquier problema, desconecte el cable de alimentación de CA y derive el equipo a personal calificado.

DENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

- Indicador PROGRAM/FM STEREO
- Indicador POWER
- Sensor de distancia REMOTE SENSOR
- Indicador CD PLAY/PAUSE
- Selector de función (FUNCTION)
- Tapa del compartimiento para cassetes
- Botones para operar el tocadiscos
 - RECORD [grabación]
 - PLAY [reproducción]
 - REW [rebobinado]
 - F.FWD [avance rápido]
 - STOP/EJECT [detención/expulsión]
 - PAUSE [pausa]
- Control de volumen (VOLUME)
- Entrada para audífonos (PHONES)
- Tapa del compartimiento para CD
- Botón CD PLAY/PAUSE
- Botón CD STOP
- Salto hacia adelante +
- Salto hacia atrás -
- Botón PROGRAM
- Selector de banda BAND (AM/FM)
- Control de sintonización TUNING
- Escala del dial
- Cable de CA
- Cable de la antena FM
- Terminales del parlante



CONEXIONES DEL EQUIPO

IMPORTANTE

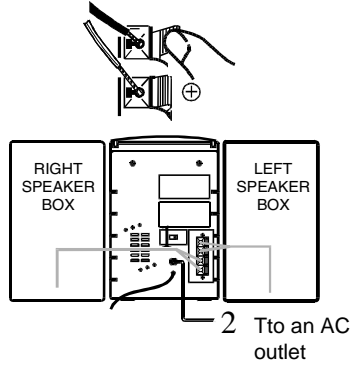
Desconecte el equipo antes de conectar los parlantes y los demás accesorios.

CONEXIÓN DEL CABLE DE LOS PARLANTES

Conecte los cables que tienen una línea blanca, a las terminales de color rojo (+) y los cables que son enteros de color negro, a las terminales de color negro (-).

Advertencia: Usted puede dañar la unidad, si conecta otros parlantes que no sean los que vienen incluidos con este aparato.

SPEAKER TERMINALS
IMPEDANCE : 8 OHM (Ω)



AL USAR LA CORRIENTE DE SU HOGAR

Antes de usar la unidad, asegúrese de que el voltaje de la unidad sea el mismo que el voltaje local.

Cuidado: Para evitar descargas eléctricas, inserte completamente la pata ancha del enchufe macho en la ranura ancha correspondiente del enchufe de la pared.

INDICADOR POWER

Mientras el cable de CA esté conectado:

- El indicador POWER se encenderá cuando el interruptor FUNCTION esté ubicado en CD o TUNER.
- Cuando el interruptor FUNCTION esté ubicado en TAPE/POWER OFF, el indicador POWER se apagará.

Luego de usar la unidad, lleve el interruptor FUNCTION a la posición TAPE/POWER OFF.

CÓMO AJUSTAR EL SONIDO

PARA AJUSTAR EL VOLUMEN

Ajuste el control de volumen para obtener el nivel de volumen deseado.

AL GRABAR

Aun cuando usted ajuste el control de volumen, es posible que esto no cause ningún efecto en la señal de grabación.

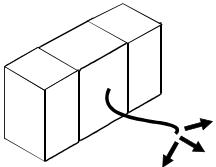
PARA ESCUCHAR EN FORMA PRIVADA

Conecte los audífonos (con minienchufe estéreo de 3,5mm) a la entrada de audífonos PHONES. Una vez que se conectan los audífonos, los parlantes se desconectan automáticamente.

PARA ESCUCHAR LA RADIO

- Coloque el interruptor FUNCTION en la posición TUNER.
- Deslice el selector de banda BAND para escoger entre AM(MW) o FM.
- Seleccione la estación de radio que desea oír.
- Ajuste al nivel de volumen deseado.

PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN FM



Desenrolle completamente el cable de la antena y luego extiéndalo y póngalo en la posición que le brinde el mejor sonido.

NOTA: NO CONECTAR A LA ANTENA EXTERIOR.

PARA RECIBIR TRANSMISIONES FM CON SONIDO ESTÉREO

Lleve el selector de banda BAND a FM STEREO.

Al recibir una transmisión en FM estéreo, el indicador FM STEREO se encenderá.

CUANDO LA SEÑAL FM ES DÉBIL

Lleve el selector de banda a la posición FM para apagar el indicador FM STEREO y el ruido de fondo se volverá monoaural.

LUEGO DE ESCUCHAR

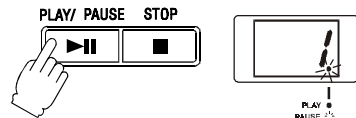
Lleve el interruptor FUNCTION a la posición TAPE/POWER OFF.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS COMPACTOS

- Coloque el interruptor FUNCTION en la posición CD. En el visualizador aparecerá "00".
- Abra la tapa del compartimiento para CD. Ponga un disco en el centro, con la etiqueta mirando hacia arriba, y luego cierre suavemente la tapa del reproductor de CD. En el visualizador aparecerá el número total de pistas.
- Presione el botón PLAY/PAUSE. El indicador PLAY/PAUSE se encenderá. Ajuste el volumen.

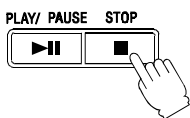
PARA INTERRUPIR LA REPRODUCCIÓN

Presione el botón PLAY/PAUSE. El indicador PLAY/PAUSE comenzará a pestañear. Para reanudar la reproducción, presione nuevamente el botón PLAY/PAUSE.



PARA DETENER LA REPRODUCCIÓN

Presione el botón STOP.



REPRODUCCIÓN DE DISCOS COMPACTOS (CONTINUACIÓN)

CÓMO BUSCAR UN PUNTO DE UNA PISTA

- La función de búsqueda solo se puede utilizar en el modo de reproducción.
- Mantenga presionada cualquiera de las dos teclas (SKIP o REW) dependiendo de la dirección en la que desea ir y libérela en el punto deseado.



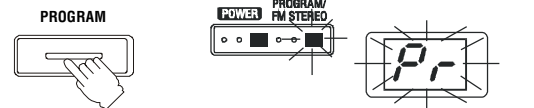
PARA IR HASTA EL COMIENZO DE UNA PISTA

- Pulse cualquiera de las teclas (SKIP o REW) según la dirección en la que desea ir. Cada vez que presione la tecla, saltará una pista.
- Se iniciará la reproducción de la pista deseada.

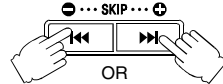


REPRODUCCIÓN D PROGRAMABLE DEL CD

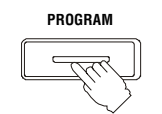
- Presione el botón PROGRAM.



- Presione los botones de salto (SKIP o REW) hasta que la pista que desea escuchar aparezca en el visualizador del CD.



- Presione el botón PROGRAM.



- Siga los pasos 2 y 3 hasta que haya programado todas las pistas que usted desea oír (16 pistas como máximo).

- Presione el botón PLAY/PAUSE.

NOTA:

Sólo se puede efectuar la programación mientras la unidad está en la modalidad de detención.